

## LIMITED WARRANTY

### What does the Warranty Cover?

Pelstar LLC scales are warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of one (1) year. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar. If manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, customers' sole remedy will be repair or replacement of scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All parts including repaired and replaced parts are covered only for the original warranty period.

### Who is Covered?

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Pelstar dealers or retail stores selling Pelstar products do not have the right to alter, or modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

### What is Excluded?

Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instruction, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

Call 1-800-638-3722 to get Warranty Service.

## GARANTÍA LIMITADA

### ¿Qué Cubre la Garantía?

Las balanzas de Pelstar LLC están garantizadas a partir de la fecha de compra contra defectos de fabricación y mano de obra por un periodo de un (1) año. Si el funcionamiento del producto no fuese adecuado, regrese el producto a Pelstar con fletes prepagados y en un embalaje adecuado. Si el fabricante determinase la existencia de un defecto de fabricación o mano de obra, el remedio único será la reparación o remplazo de la balanza sin cargo alguno para el cliente. El replazo se realizará con un equipo o componente nuevo o remanufacturado. Si el producto se encontrase fuera de producción se le remplazará con un producto similar del mismo o mayor valor. Todas las partes, incluyendo las partes separadas o remplazadas, están cubiertas únicamente durante el periodo original de la garantía.

### ¿Quién Está Cubierto?

El comprador original del producto debe poder comprobar la compra para hacer válida la garantía. Los distribuidores o minoristas de Pelstar no tienen derechos para alterar, modificar, o cambiar de ninguna manera los términos y condiciones de esta garantía.

### ¿Quién Está Excluido?

La garantía no cubre el desgaste normal de las partes o daños como resultado de: Uso negligente o mal uso del equipo, uso de voltajes o corrientes inapropiadas, utilización contraria a las instrucciones de operación, abuso incluyendo modificaciones, daños en transporte, reparaciones o alteraciones no autorizadas. Más aún, la garantía no cubre sucesos naturales como fuego, inundaciones, huracanes o tornados. Esta garantía le da a Ud. derechos legales específicos, puede tener además otros derechos que varían de país a país, estado a estado, provincia a provincia o jurisdicción a jurisdicción.

Llame a 1-800-638-3722 para obtener su servicio por garantía.

## GARANTIE LIMITÉE

### Que couvre la garantie?

A compter de la date d'achat, les pèse-personnes Pelstar LLC sont garantis contre les défauts de matériel ou de fabrication pour une période d'un (1) an. Renvoyez à Pelstar, port payé et bien emballé, le produit qui fonctionne mal. Si le fabricant constate un défaut de matériel ou de fabrication, le pèse-personne sera réparé ou changé sans aucun frais pour le client. Le remplacement se fera avec un produit ou composant neuf ou corrigé. Si le produit n'est plus disponible, le remplacement se fera par un appareil similaire d'une valeur égale ou supérieure. Les frais de toutes les pièces réparées ou changées sont couvertes seulement pour la période de garantie originale.

### Qui est couvert par la garantie?

Le premier acheteur du produit doit avoir les pièces justificatives de l'achat lui donnant droit au service de garantie. Les concessionnaires ou les détaillants des produits Pelstar n'ont pas le droit de modifier ou de changer les termes et conditions de cette garantie.

### Ce que la garantie ne couvre pas.

Votre garantie ne couvre pas une usure normale des pièces ou un dommage résultant des éléments suivants: négligence ou mauvais usage du produit, branchement sur un courant ou un voltage non approprié, usage non conforme au mode d'emploi, abus comprenant le fait de trifouiller l'appareil, le dommage occasionné pendant le transport, les réparations alternance sans autorisation. De plus, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles comme l'incendie, l'inondation, l'ouragan et la tornade. Cette garantie vous donne des droits légitimes spécifiques. Le client peut également bénéficier de certains autres droits qui varient selon les pays, les états, les provinces ou les juridictions.

Contactez le Service Garanties au 1-800-638-3722.

Another innovation from the people at



**Health o meter**<sup>®</sup>  
Professional

7400 West 100th Place, Bridgeview IL 60455 • 1-800-815-6615

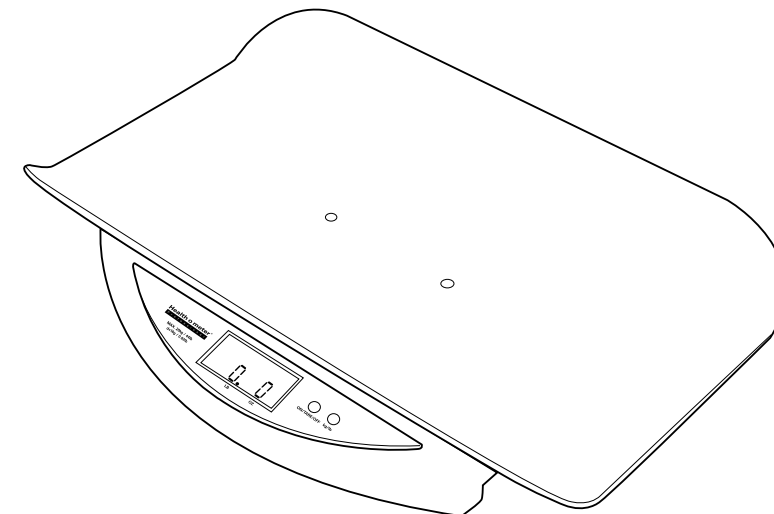
www.healthometermedical.com

Health o meter<sup>®</sup> Professional products are manufactured, designed and owned by Pelstar LLC.  
Health o meter<sup>®</sup> is a registered trademark of Sunbeam Products Inc., Boca Raton, FL 33431

**Health o meter**<sup>®</sup>

Professional

OPERATING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS D'UTILISATION  
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



## DIGITAL PEDIATRIC SCALE

MODEL: 549KL

## BALANCE PÉDIATRIQUE NUMÉRIQUE

MODÈLE: 549KL

## BALANZA PEDIÁTRICA DIGITAL

MODELO: 549KL

44 lb x 1/2 oz  
20kg x 0.01 kg

# DIGITAL PEDIATRIC SCALE MODEL: 549KL

## IMPORTANT

- To avoid injury, ensure that the tray is locked into place on the scale before use. Do not use the scale if the tray is not locked firmly in place.
- To prevent falls or injury, place the scale securely far from the edge of the counter or table that is used to hold the scale.

## USING THE SCALE

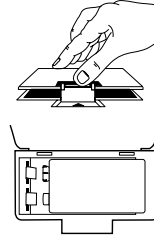
- 1: Install a new 9 volt alkaline battery (included) into the battery compartment in the back of the scale base.
- 2: Place the scale on a hard, flat surface for safety and accuracy.
- 3: Press the ON/TARE/OFF button to start the scale. 88.88 and then 0.0 will appear on the display, along with LB to the right of the display. To change the units to KG, press the LB/KG button once.
- 4: Lay the baby on the scale so that its weight is evenly distributed on the tray.
- 5: The baby's weight is displayed. Depending upon the units selected, the weight is displayed in pounds and ounces (LB) or in decimals (KG).
- 6: After flashing three times, the weight reading will remain on the display until the baby is removed.
- 7: If the display shows "Err" you have exceeded the capacity of the scale.

## TO TURN OFF THE SCALE

- 1: The scale will shut off automatically after 2 minutes of inactivity.
- 2: To manually turn off the scale, press and hold the ON/TARE/OFF key for about 3 seconds. The display will read "OFF" before turning off.

## INSTALLING BATTERY Use only 9V alkaline battery.

- 1: The battery compartment is located in the back of the scale base.
- 2: Place a new 9V alkaline battery into battery compartment. Make sure the '+' and '-' are positioned correctly, as shown on the bottom of the battery compartment.
- 3: Replace battery cover.



## Replace the battery when the display reads 'Lo'.

## TARE FUNCTION

The Tare Function allows you to place other items on the scale while weighing the baby without affecting the baby's weight reading.

- 1: Weigh the item you would like to tare.
- 2: Press and release the ON/TARE/OFF key to change the weight to 0.
- 3: Place the baby on the scale's tray and weigh normally.

**NOTE:** If the scale is empty and the display does not read 0, press the ON/TARE/OFF key once to return the display to zero.

## MAINTENANCE

- 1: To clean the scale, wipe the outside of the scale with a soft cloth and mild detergent. Do not use abrasive cleaners. Never place the scale in water or spray with liquid.
- 2: This scale contains electronic parts. Use it carefully. Do not drop, kick or jump on it.
- 3: Do not store scale near chemicals, heaters or radiators.
- 4: Do not store scale on its side.
- 5: This scale is an extremely sensitive weight device. Items such as clothing or towels placed or dropped on the scale may cause it to activate. In order to prevent run down of the battery, do not place anything on the scale.

## ONE YEAR LIMITED WARRANTY See back for details.

Not legal for trade.

# BALANCE PÉDIATRIQUE NUMÉRIQUE MODÈLE: 549KL

## IMPORTANT :

- Pour éviter les blessures, veuillez vous assurer que le plateau est solidement mis en place sur la balance avant l'utilisation. N'utilisez pas la balance si le plateau n'est pas solidement mis en place.
- Pour éviter toute chute ou blessure, veuillez placer la balance loin du bord du comptoir ou de la table sur laquelle la balance est installée.

## UTILISATION DE LA BALANCE

- 1: Installez une batterie alcalin 9 volts (incluse) dans le compartiment à batterie situé à l'arrière de la base de la balance.
- 2: Placez la balance sur une surface dure et plane pour des raisons de sécurité et de précision.
- 3: Pressez sur le bouton ON/TARE/OFF pour mettre en marche la balance. 88.88 apparaîtra sur l'écran suivi de 0.0 ainsi que LB à la droite de l'écran. Pour changer l'unité à KG, veuillez presser sur le bouton LB/KG une fois.
- 4: Couchez le bébé sur la balance de façon à ce que son poids soit disposé uniformément sur le plateau.
- 5: Le poids du bébé s'affiche. Le poids est affiché en livres et onces (LB) ou en décimal (KG) selon l'unité qui a été sélectionnée.
- 6: Après que le poids affiché aurait clignoté trois fois, ce même poids demeurera sur l'écran jusqu'à ce que le bébé soit retiré.
- 7: Si l'écran affiche « Err » ceci signifie que vous avez dépassé la capacité de la balance

## POUR METTRE LA BALANCE HORS FONCTION

- 1: La balance s'arrêtera automatiquement après 2 minutes d'inactivité.
- 2: Pour mettre la balance hors fonction manuellement, veuillez presser et maintenir votre doigt sur la touche ON/TARE/OFF pour environ 3 secondes. L'écran affichera « OFF » avant la mise hors fonction.

## INSTALLATION DE LA BATTERIE : Veuillez utiliser une batterie alcalin 9V

- 1: Le compartiment de la batterie est situé à l'arrière de la base de la balance.
- 2: Veuillez placer une nouvelle batterie alcalin 9V dans le compartiment à batterie. Veuillez vous assurer que le «+» et le «-» sont placés adéquatement tel qu'indiqué au bas du compartiment à batterie.
- 3: Remplacez le couvercle de batterie.

## Remplacez la batterie lorsque l'écran affichera « Lo »

## FONCTION TARE

La fonction tare vous permet de placer d'autres éléments sur la balance pendant que vous pesez le bébé sans toutefois affecter l'interprétation du poids du bébé.

- 1: Pesez l'élément que vous aimeriez tarer.
- 2: Pressez et relâchez la touche ON/TARE/OFF pour changer le poids à 0.
- 3: Placez le bébé sur le plateau de la balance et pesez normalement.

**Note :** Si la balance ne contient aucun élément à peser et que l'écran n'affiche pas 0, veuillez presser sur la touche ON/TARE/OFF une fois pour remettre l'écran à zéro.

## ENTRETIEN

- 1: S'il est nécessaire de nettoyer la balance, passez un chiffon et un détergent doux sur l'extérieur de la balance. N'utilisez pas des détergents abrasifs. Ne placez jamais la balance dans l'eau ou la vaporiser avec un liquide quelconque.
- 2: Cette balance contient des pièces électroniques. Veuillez l'utiliser soigneusement. Ne pas la laisser tomber, ne pas lui donner des coups de pieds ou sauter dessus.
- 3: Ne gardez pas la balance à proximité de produits chimiques, générateurs de chaleurs ou radiateurs.
- 4: Ne placez pas la balance sur le côté.
- 5: Cette balance est un appareil de poids extrêmement sensible. Des articles placés sur la balance tels que des vêtements ou des serviettes pourraient l'activer. Afin d'éviter de décharger la batterie, veuillez ne rien placer sur la balance.

## GARANTIE LIMITÉE D'UN AN voir les détails au verso.

Non légal pour le commerce.

# BALANZA PEDIÁTRICA DIGITAL MODELO: 549KL

## IMPORTANTE

- Para evitar lesiones, antes de usar la balanza asegúrese de que la bandeja esté firmemente colocada en su lugar. No use la balanza si la bandeja no está sujeta en su lugar.
- Para evitar caídas o lesiones, coloque la balanza en un lugar seguro, lejos del borde del mostrador o de la mesa sobre la que se utiliza.

## USO DE LA BALANZA

- 1: Coloque una batería alcalina nueva de 9 voltios (incluida) en el compartimiento para la batería, en la parte posterior de la base de la balanza.
- 2: Coloque la balanza en una superficie rígida y plana para asegurarse de su seguridad y exactitud.
- 3: Oprima el botón ON/TARE/OFF para encender la unidad. En el visor se mostrará 88.88 y luego 0.0 junto con LB, a la derecha del visor. Para cambiar las unidades a KG, oprima el botón LB/KG una vez.
- 4: Coloque el bebé en la balanza de modo que el peso quede distribuido uniformemente en la bandeja.
- 5: Se muestra el peso del bebé en el visor. Según las unidades seleccionadas, el peso se muestra en libras y onzas (LB) o en decimales (KG).
- 6: Después de destellar tres veces, el peso continuará mostrándose en el visor hasta que se retire el bebé de la balanza.
- 7: Si en el visor se muestra el mensaje "Err", se ha excedido la capacidad de la balanza.

## ICÓMO APAGAR LA BALANZA

- 1: La balanza se apaga automáticamente cuando transcurren 2 minutos sin actividad.
- 2: Para apagar la balanza manualmente, mantenga presionado el botón ON/TARE/OFF durante aproximadamente 3 segundos. Antes de apagarse, en el visor de la balanza se muestra el mensaje "OFF".

## CÓMO INSTALAR LA BATERÍA Utilice únicamente baterías alcalinas de 9V.

- 1: El compartimiento para la batería se encuentra en la parte posterior de la base de la balanza.
- 2: Coloque una batería alcalina nueva de 9 V en el compartimiento correspondiente. Asegúrese de que las señales '+' y '-' estén correctamente orientadas, como se ilustra en el fondo del compartimiento para la batería.
- 3: Vuelva a colocar la tapa del compartimiento.

## Reemplace la batería cuando en el visor se muestre el mensaje 'Lo'.

## FUNCIÓN DE TARA

La función Tara permite colocar otros objetos en la balanza cuando se pesa el bebé sin afectar el peso del bebé que se muestra en el visor.

- 1: Pese el objeto.
- 2: Oprima y libere el botón ON/TARE/OFF para cambiar el peso a 0.
- 3: Coloque el bebé en la bandeja de la balanza y péselo como lo hace normalmente.

**Nota:** Si la balanza está vacía y en el visor no se muestra 0, oprima la tecla ON/TARE/OFF una vez para volver el valor del visor a cero.

## MANTENIMIENTO

- 1: Si es necesario limpiar la balanza, pase por la parte exterior de la misma un paño blando humedecido en una solución de detergente suave. No utilice limpiadores abrasivos. Nunca coloque la balanza en agua y no la pulverice con líquido.
- 2: Esta balanza contiene piezas electrónicas. Utilícelas con cuidado. No la deje caer, no la golpee y no salte en ella.
- 3: No guarde la balanza cerca de sustancias químicas, calentadores o radiadores.
- 3: No guarde la balanza en posición vertical.
- 5: Esta balanza es un dispositivo para pesar extremadamente sensible. Se puede activar con sólo colocar o dejar caer en ella objetos tales como prendas de vestir o toallas. A fin de que la batería no se descargue, no coloque ningún objeto sobre la balanza.

## GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO Vea información detallada en el reverso.

Su utilización en el comercio no es legal.

